



**General Certificate of Secondary Education
June 2012**

Modern Hebrew

46752

(Specification 4675)

Unit 2: Reading

Mark Scheme

Mark schemes are prepared by the Principal Examiner and considered, together with the relevant questions, by a panel of subject teachers. This mark scheme includes any amendments made at the standardisation events which all examiners participate in and is the scheme which was used by them in this examination. The standardisation process ensures that the mark scheme covers the candidates' responses to questions and that every examiner understands and applies it in the same correct way. As preparation for standardisation each examiner analyses a number of candidates' scripts: alternative answers not already covered by the mark scheme are discussed and legislated for. If, after the standardisation process, examiners encounter unusual answers which have not been raised they are required to refer these to the Principal Examiner.

It must be stressed that a mark scheme is a working document, in many cases further developed and expanded on the basis of candidates' reactions to a particular paper. Assumptions about future mark schemes on the basis of one year's document should be avoided; whilst the guiding principles of assessment remain constant, details will change, depending on the content of a particular examination paper.

Further copies of this Mark Scheme are available from: aqa.org.uk

Copyright © 2012 AQA and its licensors. All rights reserved.

Copyright

AQA retains the copyright on all its publications. However, registered centres for AQA are permitted to copy material from this booklet for their own internal use, with the following important exception: AQA cannot give permission to centres to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within the centre.

Set and published by the Assessment and Qualifications Alliance.

READING & LISTENING TESTS**Notes on the Marking Scheme**

Non-verbal Answers

Follow the mark scheme as set out.

Verbal Answers

1. The basic principle of assessment is that candidates should gain credit for what they know, understand and can do. The following guidance should be borne in mind when marking.
 - (a) Credit should be given for all answers which convey the key idea required intelligibly and without ambiguity. A separate assessment of spelling, punctuation and grammar is not required on these papers because of the nature of the answers. However, these aspects are an integral part of assessing communication and marks cannot be awarded where errors in spelling, punctuation or grammar lead to a failure to communicate the required information **without ambiguity**.
 - (b) Where a candidate has given alternatives or additional information in an answer, the following criteria should be applied:
 - if the alternative/addition does not contradict the key idea or make it ambiguous, **accept**;
 - if the alternative/addition contradicts the key idea or makes it ambiguous, **reject**.
 - (c) Where numbered lines are given within a question/section of a question, credit should be given for correct answers, no matter which line they appear on.
 - (d) Where a question has more than one **section**, a candidate may include as part of the answer to one section the information required to answer another section. For instance, the information required to answer section (b) might be given as part of the answer to section (a). In such cases, credit should be given for having answered section (b), provided that no incorrect answer has been given for that section in the correct place.
 - (e) Where a question or part of a question carries more than one mark, candidates are given credit for all the correct answers they give, even if they have given incorrect answers as well, except where any of the latter contradicts a correct answer that they have given.
2./..... means that these are acceptable alternative answers. (.....) means that this information is not needed for full marks.
3. In questions where candidates are asked to name, for example, three types of vegetable sold in the market, only the first three items they write down should be considered.
4. Accept
 - T/F/?
 - Target language equivalent as instructed in rubric (eg. V/F/PM)
 - ✓/X/?
 - a mix and match approach using the above, where the response is clear and unambiguous (eg. T and ✓ are both used by the candidate).
5. In multiple choice questions where candidates must choose one letter or number, they should automatically get no mark awarded if they give more than one. If the rubric instructs them to write one letter or number in the box and they do so, but write a second letter or number outside the box too, then the answer in the box should be considered.
6. No mark scheme can cover all possible answers. When in doubt:
 - look for the key idea, where this is appropriate.
 - **NFP** = no further penalty
7. Where a candidate has crossed out an answer and what was underneath remains legible then it should be assessed. Where part of an answer is crossed out then only what remains should be considered.
8. Where a candidate spells the answer in such a way that it is a word in the target language, no credit can be awarded.
9. If a candidate offers two different responses in English or in the target language, eg dog (cat) or dog (chat) where the answer is dog, no credit can be awarded.

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
1(a)	C (fruit)	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
1(b)	F (ice cream)	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
1(c)	H (wine)	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
1(d)	B (coffee)	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
2(a)	B	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
2(b)	D	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
3	A	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
4(a)(i)	film festival	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
4(a)(ii)	May	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
4(a)(iii)	Haifa	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
4(b)1	bus or taxi	1	The answers to 4(b)1 and 4(b)2 can be in any order
4(b)2	bus or taxi	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
4(c)1	traffic jam or no parking or not enough parking or a lot of traffic	1	The answers to 4(c)1 and 4(c)2 can be in any order
4(c)2	traffic jam or no parking or not enough parking or a lot of traffic	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
4(d)(i)	Tel Aviv (Central Bus Station)	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
4(d)(ii)	60 shekels	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
5(a)	to celebrate my <u>birthday</u>	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
5(b)	I <u>went</u> to the library.	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
5(c)	Because we wanted to see pictures of <u>modern</u> artists.	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
5(d)	Because I like to wear the latest/ <u>last</u> fashion.	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
6(a)	computer	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
6(b)1	people stop listening or people stop speaking to each other	1	The answers to 6(b)1, 6(b)2 and 6(b)3 can be in any order
6(b)2	or she will never be able to read books on the computer	1	
6(b)3	or she needs to hold a book when she reads it.	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
7(a)	High/Secondary/Senior/Grammar School	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
7(b)	French	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
7(c)	Modern Hebrew or Ivrit or mathematics	1	Accept any of these three answers.

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
7(d)	Excellent or C	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
8(a)	?	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
8(b)	T	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
8(c)	F	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
8(d)	F	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
9(a)	Art/Paintings	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
9(b)	<u>Work</u> in garden or do gardening	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
9(c)	History (Jewish Nation)	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
9(d)	sport.../... <u>listen</u> to classical music (in that order)	2	1 mark for each correct answer placed in the correct box

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
9(e)	food	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
10(a)	B	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
10(b)	A	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
10(c)	C	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
10(d)	A	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
10(e)	B	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
11(a)1	Grandmother was born there and lived there or to visit family roots	1	11(a)1 and 11(a)2 can be in any order
11(a)2	She was in the Warsaw ghetto or in a concentration camp	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
11(b)1	She ran away to live in the forest or	1	11(b)1 and 11(b)2 can be in any order
11(b)2	She hid in a small village or in a house belonging to Polish farmers (for two years)	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
11(c)	The visit was very difficult for all of them.	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
12	D, F, E, C, B (in that order)	5	One mark for each letter placed in the correct box.

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
13(a)	B	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
13(b)	A	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
13(c)	B	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
13(d)	B	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
14	C, D, E, G (in any order)	4	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
15(a)	They like to have a BBQ/cook on fire/cook meat	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
15(b)	The smoke pollutes the air	1	

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
15(c)	Solar cell or a plate that converts the sunlight to electricity.	1	Either answer is correct

Question	Accept	Marks	Reject / Notes
15(d)	No smoke or smoke-free environment or this helps to protect the environment or the meat is cooked without smoke	1	Any of these four answers is correct

Mark Ranges and Award of Grades

Grade boundaries and cumulative percentage grades are available on the [Results statistics](#) page of the AQA Website.

Convert raw or scaled marks into marks on the Uniform Mark Scale (UMS) by using the link below.

UMS conversion calculator www.aqa.org.uk/umsconversion